

18 kapott tussal.

2. Ragno (Olaszország) 6 győzelemmel, 12 ponttal, 15 kapott tussal.

3. Corneggia Medici (Olaszország) 6 győzelemmel, 12 ponttal, 16 kapott tussal.

9. dr. Bay (Magyarország) 3 győzelemmel, 1 döntetlennel és 27 kapott tussal.

## A tornászok küzdelme — a zsűrivel

A tornászok kedden folytatták küzdelmüket az ellenfelek és a — zsűri ellen. A hétfői igazságtalan pontozás kedden megismétlődött, erre a magyar csapat vezetője erővel tiltakozott. A tiltakozásnak annyiban lett eredménye, hogy a zsűri valamivel igazságosabb lett és így javítani tudott a magyar csapat pozícióján. A délelőtti eredmények alapján a magyar csapat az összetett versenyben a kilencedik helyen áll. Németország vezet Svájc és Finnország előtt.

Pompás napfényes időben délután bonyolították le a tornászok döntő küzdelmét 20 ezer főnyi közönség előtt. A küzdelemben legjobban szerepelt négy nemzet, Németország, Svájc, Finnország és Csehszlovákia. Finnország a lövészben 12.399 pontot ért el, a legjobb ember Saarvalla volt 9467 ponttal. A verseny állása az első forduló után:

1. Németország 573.496 ponttal,
2. Svájc 571.934 ponttal,
3. Finnország 549.869 ponttal,
4. Csehszlovákia 546.998 ponttal.

## Nincs siker a magyar tornászok számára

Az olimpiai bajnokok tornában az egyes szereken a következők:

Lógrásban olimpiai bajnok Schwarzmann (Németország).

Mászabgyakorlatok olimpiai bajnoka Mieze (Svájc).

Lólengés olimpiai bajnoka Frey (Németország).

Gyűrű olimpiai bajnoka Hudec (Csehszlovákia).

Korlát olimpiai bajnoka a német Frey.

Nyújtó olimpiai bajnok Saarvalla (Finnország).

Összetett egyéni verseny olimpiai bajnoka Schwarzmann (Németország).

Losangelesben négy év előtt Pelle két bajnokságot szerzett.

A nemzetek versenyében Magyarország — a hivatalos eredmény szerint — a hetedik helyen áll 590.197 ponttal.

## Futball

Az osztrák—lengyel labdarúgó mérkőzés az osztrák csapat 3:1 (1:0) arányú győzelmével végződött.

## A box

Kedden délután az ökölvívó mérkőzések sejtjezőit tartották meg. Bantamsúlyban az

**Szabadtéri  
Jéggyek**  
valamennyi  
előadásra a

**DÉLMAGYARORSZÁG**  
Arad-uccai kladóhivatalában.  
TELEFON: 13-06

olasz Sergio pontozással győzött a magyar Kubinyi ellen.

Az olimpiai ökölvívó mérkőzések során este a welter-súlycsoportban a magyar Mándi és az amerikai Rutecki mérkőzésre került a sor. A bírák Mándi győzelmét pontozták és így értékes győzelmével biztosította a továbbjutást.

## Evezés

Délelőtt kezdődött Grunában az olimpiai evezősverseny előfutama a kormányosnégyesben. A harmadik előfutamban első Svájc 6 perc 41.9 mp., 2. Olaszország 6:50.2, 3. Magyarország 6 perc 58.8 mp., 4. Uruguay 6 perc 59.8 mp., 5. Belgium 7 perc 08.5 mp.

Kormányos nélküli kétevezősben a második előfutamban 1. Magyarország (Győri—Mamusics) 7 perc 19 mp., 2. Dánia 7 perc 19.1 mp., 3. Uruguay 7 perc 31.2 mp., 4. USA 7 perc 42.1 másodperc.

## Metcalle legyőzte Owensét — Kölnben

Az atlétikai olimpiász befejezésével, a versenyzők sok meghívást kaptak, különösen nagy a kereslet az amerikaiak iránt. Kölnben és Drezdában is starthoz álltak a világ legjobb atlétái. Megrendezték Kölnben a 100 méteres síkfutást, amelyen Metcalle 10.3 másodperces világrekord teljesítményével legyőzte az olimpiai bajnok Owensét, aki 10.4 másodpercet futott.

## Ribbentropp: londoni követ

Berlin, augusztus 11. Hitler kancellár Ribbentropp Joachim rendkívüli meghatalmazott követet Németország londoni nagykövétévé nevezte ki.

London, augusztus 11. Lord Halifax lordpecsétőr, aki most Eden külügyminisztert helyettesíti, hétvégi pihenőjéről visszatért Londonba és tanulmányozni kezdte a függőben lévő nemzetközi kérdéseket Anglia és Franciaországnak a benemavatkozási tervet miatt állandóan tárgyal egymással, amire főleg Portugália fenntartásai miatt került sor.

## Nem tudják, merre hajózik az Adrián az angol király

Belgrád, augusztus 11. VIII. Edward király dalmáciai utazásánál is ugyanazt az elvet követi, mint amelyet egykor walesi herceg korában követett. Most sem hajlandó előre meghatározott pontos uti programot betartani, hanem ösztönösen utazgat. Nem hagyja magát zavartatni semmiféle előírás vagy hivatalos fogadtatás által. A jacht a közepedalmát partvidéken a szigetek körül hajózik és ott áll meg, ahol éppen az uralkodónak legjobban tetszik a vidék.

A jugoszláv újságíróknak mindézig nem sikerült megállapítani, hogy pontosan hol van a Nahlin-jacht. A luxusjacht hétfőn délben futott ki a sebenicói kikötőből és azóta nem tudják, hogy merre hajózik.

Eredetileg azt hitták, hogy a jacht déli irányba veszi útját és Ragusa felé tart. Annyi bizonyos, hogy a jacht északi irányban futott ki a kikötőből.

A Nahlin-jachtot a késő éjszakai órákban az Incoronata-sziget egyik öblében látták. Az Incoronata-sziget Sebenicótól északra van.

## Az életbiztosítás két utja

**Aki csak halálesetre szóló életbiztosítást köt: az a családjáról is gondoskodik, felesleges főkéjét pedig a bankban kamatoztatja**

Mélyen tisztelt Főszerkesztő Ur! Későre elég-tétellel olvasom a közönség köréből érkező számos panaszokat, amelyek szerint az életbiztosítással kapcsolatban egyre-másra érik sérelmek és károsodások a polgárságot. Több, mint 20 esztendőn keresztül töltöttem be fontos pozíciót egyik biztosító társaságnál és már régiesen megfogtam, hogy a Magyarországon működő biztosító intézetek üzletpolitikája következtében a publikum előbb-utóbb bizalmi válságba kerül. Jóslatom bevált, mert a magyar közönség nagy tömegei csakugyan kezdenek hátatfordítani az életbiztosításnak és félreterelhetők pénzcskéjüket inkább ingatlanvásárlásba fektetik, vagy a megbízható pénzintézetekben kamatoztatják.

Biztosítási szakember létemre kénytelen vagyok igazat adni azoknak, akik megtakarított főkéjüket más tájakra viszik. Am felmerül a kérdés: mit tegyenek a családfők, akik korai, váratlan elhalálzásuk esetére is megfelelően gondoskodni kívánnak hátramaradt családjukról? Erre a kérdésre szeretnék most felvilágosítást nyújtani.

A biztosítási szakma beavatottjai tudják, hogy kétféle életbiztosítási mód van érvényben. Az egyik az ugynevezett eléérés esetére szóló életbiztosítás, amikor a biztosított fél a kikötött idő tartamáig köteles a díjakat fizetni s ha megéli a biztosítási idő végét, úgy teljes összegében felveheti a kötvényében szereplő összeget. Persze, ha időközben meghal, úgy örökösei szintén egyösszegben megkapják a szóbanforgó pénzt. Ezt szaknyelven vegyes életbiztosításnak nevezik, mert a halál esetére és az eléérés esetére egyaránt vonatkozik.

Az életbiztosításnak egy másik formája a csak halálesetre szóló biztosítás. Ez alatt az értendő, hogy aki például 15, 20, vagy 25 évre biztosítja magát és időközben elhalálozik, úgy örökösei azonnal megkapják a kikötött összeget.

A biztosító társaságok azzal a taktikával dolgoznak, hogy ügyelőik útján csupán a vegyes életbiztosítást erőltetik, míg a halálesetre szóló biztosítási módot valóságos titokban tartják. Mi ennek a magyarázata? A biztosító intézetek részére a vegyes életbiztosítás sokkal jobb és előnyösebb üzlet, mint a csupán halálesetre szóló életbiztosítás. Ez az oka annak, hogy Magyarországon a közönség körében jóformán csak minden ezredik ember tud arról, hogy a vegyes életbiztosításon kívül az a másik életbiztosítási mód is létezik.

Mi tehát a teendő a kliensek számára? Aki halálának esetére családjáról mindenképpen gondoskodni kíván: az kössön csupán halálesetre szóló életbiztosítást, amelynek díja a vegyes biztosítás méregdrága díjtételeivel szemben szerény garancióba kerül. Ilyenformán a családjáról is gondoskodik s arra is módja van, hogy a vegyes életbiztosítás és a csak halálesetre szóló biztosítás fizetendő díjai közötti óriási különbséget bankba tétessze, amelyhez ott bármelyik pillanatban teljes egészében hozzájuthat. — Hangsúlyoznom kell, hogy ilyenformán a bankba tett pénzének kamataiból kényelmesen fedezheti azokat a díjakat, amelyeket a csak halálesetre szóló életbiztosítása után kell a biztosító intézet számára kiiznania.

Soraaim leközlésért a Főszerkesztő Urnak őszinte köszönetet mondok. (Aláírás.)

**Sebestyén József és Endre**  
szomorúan tudatják fivérük

**A. Sebestyén Pál**  
elhunyát.

Végtisztessége 12-én, szerdán d. e. 9-kor a zsidó temető cínterméből. Részvételátogatások mellőzését kérjük.